**COMUNIDAD TEAMWORK, INC.**

**PUBLIC NOTICE OF THE WAI** **TING** **LIST OPEN** **I** **NG AND CLOSING** **AVISO PÚBLICO DE LA Lista de espera**  **iación Y CIERRE**

**SECTION 8 HOUSING** **VOUCHER CHOICE** **MAINSTREAM** **PROGRAM** **Sección 8** **PROGRAMA** **vales de elección** **MAINSTREAM**

Community Teamwork, Inc. (CTI) anuncia la apertura de la Sección 8 Housing Choice Voucher Programa Mainstream durante una semana. beginning Comenzando Monday October Octubre 30, 2017 at 8:3 0 AM through November 3, 2017 30, 2017 a las 8:30 AM hasta el 3 de Noviembre de 2017until 5:00 PM. hasta las 5:00 pm. **In order to participate in the Mainstream program the head of household,** **spouse, co** **-head** **, or spouse must be a non-elderly person with a disability.** **Para de participar en el programa Mainstream la cabeza de familia,** **cónyuge,** **co –head, debe ser una persona no de edad avanzada y con una discapacidad.**

There is no advantage to being first in line as the waiting list will be established by random order regardless of the date and time the application is received.No hay ninguna ventaja de ser el primero en la fila, ya que la lista de espera se establecerá por orden al azar, independientemente de la fecha y la hora en que se reciba la solicitud. CTI's Mainstream Waiting List will be limited to 150 application slots regardless of the number of applications CTI receives. La lista de espera de CTI se limitará a 150 aplicaciónes independendientemente del número de aplicaciones que CTI reciba. The waiting list will be established by random order . La lista de espera se establecerá por orden aleatorio. Applicants who are not selected for one of the 150 slots will receive a letter indicating that they were not selected for placement on the waiting list. Los solicitantes que no sean seleccionados recibirán una carta indicando que no fueron seleccionados para la colocación en la lista de espera.

To obtain an application you may 1) Visit the offices listed below; Para obtener una aplicación puede 1) Visitar las oficinas que figuran a continuación; 2) Call 978-654-5726; 2) Llamar al 978-654-5726; 3) submit a written request that an application be mailed you. 3) envíe una carta por escrito para que se le envíe una solicitud por correo. CTI will not be responsible for the applicant's receipt of mailed applications: 4) visit our web site at [www.commteam.org](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.commteam.org) to print a Mainstream Housing application. CTI no será responsable por las solicitudes enviadas por correo: 4) visite nuestro sitio Web [www.commteam.org](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.commteam.org) para imprimir una aplicación Mainstream. Applications will not be sent or accepted by e-mail or FAX. Las aplicaciones no serán enviadas ni aceptadas por correo electrónico o FAX. Only one application per household will be accepted. Solo se aceptará una solicitud por hogar.   Completed applications must be returned to CTI no later than 5:00 PM on November 3, 2017 or postmarked no later than Friday November 3 , Las solicitudes completas deben ser devuetas a CTI antes de las 5:00 PM el 3 de Noviembre del 2017 o el sello postal antes del viernes 3 de Noviembre 2017. No applications will be accepted after that time. 2017. No se aceptarán solicitudes después de ese tiempo. Applications will be accepted without regard to race, color, creed, sex, religion, handicap, disability, sexual orientation, marital status, national origin. Las solicitudes serán aceptadas sin distinción de raza, color, credo, sexo, religión, impedimento, discapacidad, orientación sexual, estado civil, origen nacional. Applying for this program will not affect your placement on any other rental assistance or public housing waiting list. Solicitar este programa no afectará su ubicación en ninguna otra asistencia de alquiler o lista de espera de vivienda pública.

Applications will be distributed at: Las applications se distribuirán en:

Community Teamwork, Inc. Community Teamwork, Inc.                                           The Northeast Independent Living Program, Inc. El programa Northeast Independent Living, Inc.

155 Merrimack Street 155 Calle Merrimack                                                         20 Ballard Road 20 Ballard Road

Lowell, MA 01852 Lowell, MA 01852                                                         Lawrence, MA 01843 Lawrence, MA 01843

**Open: 8:30** **Abierto: 8:30AM-5:00 PM** **AM-5: 00 PM** **Open: 9:0** **0** **Abierto: 9:0**0**AM-5:00 PM** **AM-5: 00 PM**

**Monday, Tuesday, Thursday &** **Friday** **Monday, Tuesday,** **Wednesday,** **Thursday & Friday** **Lunes, Martes, Jueves y** **Jiernes** **Lunes, Martes,** **Miércoles,** **Jueves y Viernes**

**Open: 8:30** **Abierto: 8:30** **AMA.M** **-** **7:00** **PM** **Every Wednesday-** **7:00** **pm** **Todos los Miércoles**

 